

## Quick Menu Guide Air-to-Water Heatpump



### Model No.

#### Indoor Unit

WH-SDC03H3E5-1

WH-SDC05H3E5-1

WH-SDC07H3E5-1

WH-SDC09H3E5-1

WH-SDC12H6E5

WH-SDC16H6E5

WH-SDC09H3E8

WH-SDC12H9E8

WH-SDC16H9E8

WH-SQC09H3E8

WH-SQC12H9E8

WH-SQC16H9E8

WH-SXC09H3E5

WH-SXC12H6E5

WH-SXC09H3E8

WH-SXC12H9E8

WH-SXC16H9E8

#### Outdoor Unit

WH-UD03HE5-1

WH-UD05HE5-1

WH-UD07HE5-1

WH-UD09HE5-1

WH-UD12HE5

WH-UD16HE5

WH-UD09HE8

WH-UD12HE8

WH-UD16HE8

WH-UQ09HE8

WH-UQ12HE8

WH-UQ16HE8

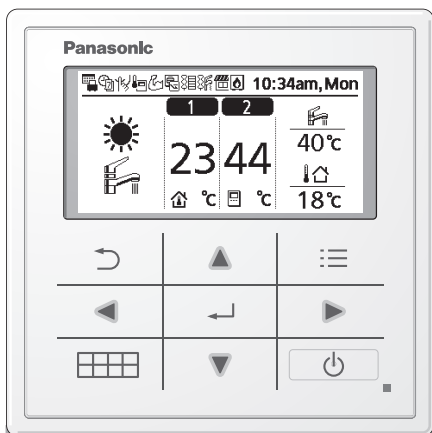
WH-UX09HE5

WH-UX12HE5

WH-UX09HE8

WH-UX12HE8

WH-UX16HE8



### Quick Menu Guide Air-to-Water Heatpump

2-7 English

### Guía del menú rápido Sistema de bomba de calor aire a agua

8-13 Español

### Guida rapida dei menu Pompa di calore aria-acqua

14-19 Italiano

### Handleiding snelmenu Lucht-naar-Water warmtepomp

20-25 Nederlands

### Przewodnik po skröconym menu Pompa ciepła powietrze-woda

26-31 Polski

### Οδηγός Σύντομου Μενού Σύστημα Αντλίας Θερμότητας Αέρα-Νερού

32-37 Ελληνικά

### Průvodce Rychlá nabídka Tepelné čerpadlo vzduch/voda

38-43 Český

### Guide du menu rapide Pompe à chaleur air-eau

44-49 Français

### Schnellmenü-Anleitung Luft/Wasser-Wärmepumpe

50-55 Deutsch

### Hızlı Menü Klavuzu Hava-Su Isı Pompası

56-61 Türkçe

### Snabbmenyguide Luft-vatten-värmepump

62-67 Svenska

### Hurtigmenyveiledning Luft-til-vann varmepumpe

68-73 Norsk

### Pikavalikko-opas Ilma-vesilämpöpumppu

74-79 Suomi

### Hurtig menuvejledning Luft-til-vand varmepumpe

80-85 Dansk

### Útmutató a gyorsmenühöz Levegő-víz hőszivattyú

86-91 Magyar

### Hitri vodnik meniju Toplotna črpalka zrak-voda

92-97 Slovenščina

### Vodič za Brzi izbornik Toplinska pumpa zrak-voda

98-103 Hrvatski

### Sparčiojo meniu vadovas Šildymo siurblys oras-vanduo

104-109 Lietuvių



Manufactured by:  
Panasonic AVC Networks Czech, s.r.o.  
U Panasonicu 1, 320 84 Plzeň, Czech Republic



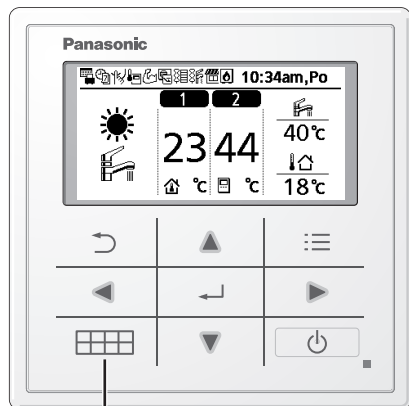
ACXF55-21962

# Před použitím

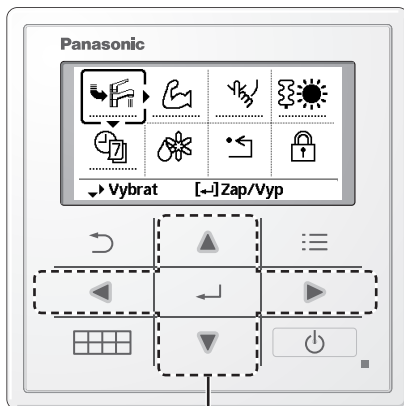
Tento průvodce vysvětluje, jak se používá Rychlá nabídka.  
Před použitím Rychlé nabídky čtěte celý Návod k použití.






## Jak se používá Rychlá nabídka

Po provedení inicializačních nastavení můžete z následujících možností vybrat rychlou nabídku a upravovat nastavení.



① Stiskněte .



- ② Pomocí     vyberte nabídku.  
③ Rychlá nabídka se vyvolá/skryje stiskem .

### Rychlá nabídka



Vynutit TUV



Výkonný



Tichý režim



Nucený ohřev



Týdení časovač



Vynutit odmražení



Reset chyb



Zámek R/C

 Vybrat

 Zap/Vyp

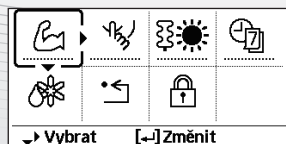
Vybírejte jednotlivá nastavení a potvrzujte volby podle pokynů zobrazovaných na dolním okraji displeje. (Každá ikona odpovídá jednomu tlačítku.)

Chcete-li se vrátit na hlavní obrazovku,

stiskněte  nebo .

#### ■ Poznámka:

- Pokud k systému není připojena nádrž (připojení nádrže VYPNUTO), zobrazí se Rychlá nabídka v podobě uvedené vpravo. Ujistěte se, že je připojení nádrže ZAPNUTO.



# Jak se používá Rychlá nabídka

## Poznámky o ikoně provozu

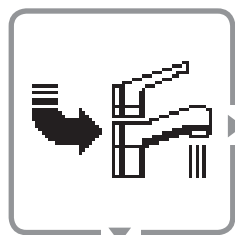
Příklad:



• Ikona provozu udává „.....“ = VYP



• Ikona provozu udává „——“ = ZAP



## Vynutit TUV

Touto ikonou zapnete/vypnete nádrž TUV.

Stiskem  potvrdíte výběr.



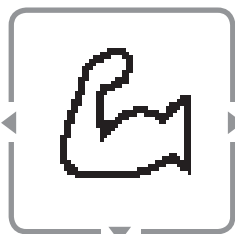
• Vynucení TUV je vypnuto.



• Vynucení TUV je zapnuto.

### ■ Poznámka:

- Vynucení TUV je vypnuto, když je zapnuto Vynucení ohřevu.
- Když je vynucení TUV vypnuto, obnoví se původní provoz a režim.



## Výkonný

Touto ikonou aktivujete zvýšený výkon chlazení/topení.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Výkonný provoz začne přibližně 1 minutu po stisku .)



• Výkonný provoz je vypnut.



• Výkonný provoz bude aktivní 30 minut.



• Výkonný provoz bude aktivní 60 minut.

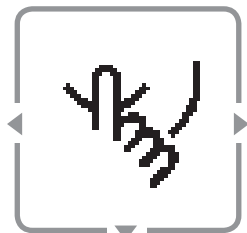


• Výkonný provoz bude aktivní 90 minut.

### ■ Poznámka:

- Výkonný provoz se vypne nastavením VYPNUTÍ.

# Jak se používá Rychlá nabídka

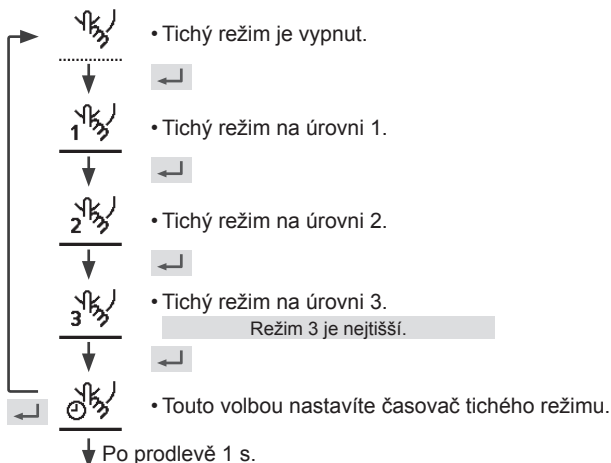


## Tichý režim

Touto ikonou aktivujete tichý provoz.

Stiskem potvrdíte výběr.

(Tichý provoz začne přibližně 1 minutu po stisku .)



Chcete upravit konfiguraci časovače tichého režimu?

Ano Ne

Konfig.	Čas	Úrov.
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

Upravit  
Vymazat

12:00 pm



Nastavený čas se překrývá!

[Zavřít

Vyberte „Ano“.

• Vyberte „Ano“ stiskem .

Vyberte vzor „1“ až „6“.

Vyberte „Upravit“.

• Pokud vyberete „Vymazat“, bude vymazán nastavený vzor časovače.

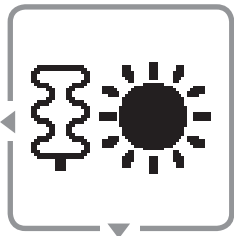
Nastavte hodiny a minuty.

Nastavte úroveň tichého provozu.

■ **Poznámka:**

• Pokud se vzor časově překrývá s jiným vzorem, zobrazí se „Nastavený čas se překrývá!“.


# Jak se používá Rychlá nabídka

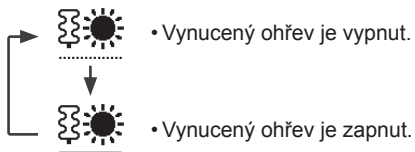


## Nucený ohřev

Touto volbou vynutíte topení.

Stiskem  potvrdíte výběr.

(Vynucený ohřev začne přibližně 1 minutu po stisku .)



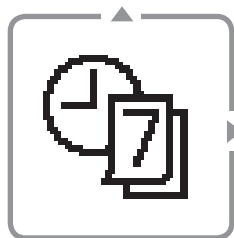
### ■ Poznámka:

- Kdykoliv již probíhá provoz, je nucený ohřev vypnut a zobrazí se hlášení „Blokováno z důvodu provozu jednotky!“.

**Blokováno z důvodu  
provozu jednotky!**

 Zavřít

# Jak se používá Rychlá nabídka



## Týdení časovač

Touto ikonou vymažete (zrušíte) nebo změníte nastavení týdenního časovače.

Stiskem potvrdíte výběr.

• Časovač není ZAPNUT.

• Časovač je nastaven.

Po prodlevě 1 s.

Chcete upravit vzor týdenního časovače?

Ano Ne

Nastavení časovače  
Kopírování časovače

Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So
-	✓	✓	✓	✓	✓	-

Není nastaveno všech 6 vzorů!  
Chcete změnit?

Ano Ne

	Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So
1.							
				25/20°C	40°C		
2.							
				25/25°C	40°C		
3.							
				30/20°C	40°C		
	①	②	③	④	⑤		⑥

Vyberte „Ano“.

• Pokud vyberete „Ne“, zobrazí se hlavní obrazovka.

• Nastavení časovače: Volbou Nastavení časovače upravte týdenní časovač.

• Kopírování časovače: Touto volbou zkopírujete nastavení časovače.

[Příklad nastavení časovače]

Stiskem vyberte den nebo dny, které chcete upravit.

Pokud není nastaveno všech 6 vzorů, zobrazí se tato obrazovka.

① Vyberte vzor „1“ až „6“.

② Nastavte hodinu a minutu aktivace časovače.

③ Vyberte ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ časovače.

④ Vyberte provozní režim.



• Vyberte režim stiskem .

⑤ Nastavte teplotu pro zóny 1 a 2 (pokud máte 2zónový systém).

Sobota: Konfig. 1: Nast. tepl.

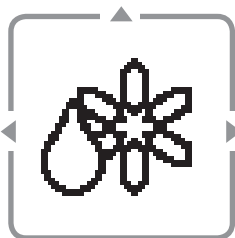
Zóna1		Zóna2		
Zap.	25 °C	Zap.	25 °C	45 °C

⑥ Nastavte teplotu nádrže.

### ■ Poznámka:

- Časovač je vypnut, když je zapnuto vynucené topení nebo přepnutí topení-chlazení.
- Pokud jste nastavili týdenní časovač 2 zón, musíte tento postup opakovat i pro zónu 2.

# Jak se používá Rychlá nabídka



Nastavte odmrazování zamrzlých trubek.

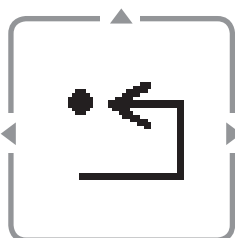
Stiskem potvrdíte výběr.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

Požadavek akceptován!

Zavřít

## Vynutit odmražení



Touto volbou obnovíte původní nastavení, pokud došlo k chybě.

Stiskem potvrdíte výběr.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

Požadavek akceptován!

Zavřít

## Reset chyb



Zaškrtnutím tohoto políčka zamknete dálkový ovladač.

Stiskem potvrdíte výběr.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

Přejete si uzamknout  
dálkový ovladač?

Ano  Ne

**Vyberte „Ano“.**

(Uzamkne se hlavní obrazovka.)

• Pokud vyberete „Ne“, zobrazí se hlavní obrazovka.

## Zámek R/C

Odemknutí dálkového ovladače

Stiskněte libovolné tlačítko.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)



Zadejte 4 číslice (při zadání správného hesla se obrazovka odemkne.)

Obnovení zapomenutého hesla (na obrazovce VYPNUTÍ)

Tiskněte , a nepřetržitě po dobu 5 sekund.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)



**Vyberte „Reset“.**

1.Heslo je resetováno na  
0000  
2.Dálkový ovladač je  
odemknutý

(Obrazovka se vypne za 3 sekundy.)

# Memo

---





Country	Hotline Phone Number
Austria	0800 - 700666
Baltic	+46 8 680 26 50
Bulgaria	+359 2 971 29 69
Croatia	+36 1 382 60 60
Czech Republic	+420 236 032 511
Denmark	+45 369 277 99
Finland	+358 923 195 432
France	+33(0) 892 183 184
Germany	0800 - 2002223

Country	Hotline Phone Number
Hungary	+36 1 382 60 60
Netherlands	+31(0)736402538
Norway	+47 210 339 99
Poland	+48 22 29 53 727
Spain	+34 (0) 902 153 060
Sweden	+46 (0)8 566 426 88
Switzerland	0800 - 001074
UK/Ireland	+44 (0) 1344 853 393

Authorised representative in EU  
Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

AEEE Compliance with Turkey Regulations  
AEEE Yönetmeliğine Uygundur  
BU ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ 10 YILDIR

## Panasonic Corporation

Website: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020

Printed in the Czech Republic

**ACXF55-21962**

FS0620-2